

مصاحبه (انترویو) پناهندگی برای طفلی که به همراه خانواده درخواست می کند از طریق ارتباط ویدیویی

شما برای مصاحبه (انترویو) پناهندگی ریاست امور مهاجرین دعوت شده‌اید. این طرزالعمل در باره حقوق و مکلفیت های شما در مصاحبه می باشد. به همراه سرپرست خود آن را بخوانید. اگر یک موضوعی برای شما نامعلوم است، معلومات بیشتر در باره آن را از سرپرست خود یا در ابتدای مصاحبه از کارمند ریاست امور مهاجرین سوال کنید.

مقصد از مصاحبه چیست؟

- خانواده شما از فنلند درخواست پناهندگی کرده‌اند. ریاست امور مهاجرین دلایلی را که به خاطر آنها از فنلند درخواست پناهندگی می کنید و به خاطر آنها نمی توانید به وطن خود برگردید، بررسی می کند.
- سرپرستان شما در مصاحبه پناهندگی خودشان دلایل خود و دلایل مشترک خانواده را برای درخواست پناهندگی می گویند.
- مقصد از این مصاحبه این است که به شما این فرصت داده شود تا در باره موضوعاتی که برای شما مهم هستند صحبت کنید. اگر برای شما مسائل ناراحت کننده‌ای اتفاق افتاده‌اند یا اگر از چیزی می ترسید، می توانید در باره آنها صحبت کنید. مهم است که شما در این ملاقات در باره تمام موضوعاتی که از آنها اطلاع دارید، صحبت کنید. موضوعات را آزادانه به زبان خودتان بیان کنید. مصاحبه کننده در صورت ضرورت با ارایه سوالات به شما کمک می کند.

شما در مصاحبه چه حقوق و مکلفیت‌هایی دارید؟

- سرپرست شما معمولاً در مصاحبه همراه شما حضور دارد. همچنین برای مدت کوتاهی بدون حضور سرپرست تان به اظهارات شما گوش داده می‌شود.
- شما حق دارید در مصاحبه از وکیل حقوقی استفاده کنید. وکیل با تشخیص خودش در مصاحبه اشتراک می‌کند.
- سرپرست شما ترتیب این را می‌دهد تا در صورت ضرورت برای مصاحبه وکیل حقوقی بگیرد. اگر سرپرست شما برای مصاحبه وکیل نگیرد، با وجود این هم می‌توانیم مصاحبه را بدون وکیل برگزار کنیم.
- در مصاحبه ترجمان جهت کمک حاضر می‌باشد. ترجمان تمام چیزهایی که در مصاحبه گفته میشوند را بی طرفانه ترجمانی می‌کند. ترجمان یا به صورت حضوری می‌باشد یا او می‌تواند از طریق تلفون یا ارتباط ویدیویی ترجمانی کند.
- مصاحبه‌کننده، ترجمان و وکیل همگی مکلف به حفظ اسرار می‌باشند، یعنی آنها حق ندارند هیچ چیزی را از آنچه که در مصاحبه می‌شنوند به هیچ شخص ثالثی بگویند. همچنین اسناد و مدارک مربوط به شما هم سری می‌باشند. موضوعاتی که شما در مصاحبه می‌گویید، به هر حال می‌توانند روی بررسی درخواست اعضای خانواده شما تأثیر داشته باشد. در این قبیل موارد این موضوعات را در دوسیه عضو خانواده شما مورد توجه قرار می‌دهیم. ما به هر حال می‌توانیم موضوعاتی که شما گفته‌اید را از اعضای خانواده شما مخفی نگهداریم، در صورتی که آشکار شدن این موضوعات باعث ایجاد خطر یا مشکلات برای شما یا فامیل‌های نزدیک شما شود. در این مصاحبه می‌توانید نظر خود را در این باره بگویید.
- حقیقت را بگویید. اگر چیزی را نمی‌دانید یا یادتان نمی‌آید، کوشش نکنید که از خودتان برای آن جوابی در بیاورید. بگویید که نمی‌دانم یا یاد نمی‌آید. دادن معلومات نادرست، قابل باور بودن گفته‌های شما را تضعیف می‌کند.
- در مصاحبه اسم و تاریخ تولد واقعی خود را بگویید. اگر شما بخواهید بعداً معلومات شخصی خود را تغییر دهید، به خاطر آن به پاسپورت یا یک سند هویتی رسمی دیگر نیاز دارید.
- ریاست امور مهاجرین معلومات شخصی و دلایل درخواست شما را در سیستم پردازش امور اتباع خارجی ذخیره می‌کند که یک راجستر مقامات دولتی است.
- دادن معلومات شخصی غلط به مقامات دولتی یا ارائه معلومات غلط برای راجستر شدن در سیستم مسئولین اداری جرم است و مجازات به دنبال دارد. در فنلند مسئولیت جزایی شامل کسانی می‌شود که بالای ۱۵ سال سن دارند.

بهتر است که چگونه خود را برای مصاحبه آماده کنید؟

- قبل از مصاحبه به همراه سرپرست تان با تمام طرزاعمال‌ها و کتابچه‌هایی که از مقامات دولتی دریافت کرده‌اید، آشنا شوید. همچنین مهم است که شما همیشه با کتابچه‌های مربوط به مقررات-دابلین آشنا شوید. اگر شما این کتابچه‌ها را در اختیار ندارید، آنها را در سایت انترنتی ریاست امور مهاجرین در آدرس ذیل دریافت می‌کنید:
migri.fi/esitteet. این کتابچه‌ها در زیر عنوان "Turvapaikka ja Dublin-menettely" (پناهندگی و مقررات دابلین) قرار دارند.
- اگر شما دلیل قانع‌کننده‌ای دارید برای اینکه بخواهید تا ترجمان یا مصاحبه‌کننده زن یا مرد باشد، بسیار به موقع قبل از مصاحبه در باره این موضوع به کارمند کمپ پذیرش پناهجویان بگویید. کمپ پذیرش پناهجویان این خواست شما را به ریاست امور مهاجرین اطلاع می‌دهد. ریاست امور مهاجرین ارزیابی می‌کند که آیا دلیل قانع‌کننده است.

- اگر وضعیت صبحی شما به گونه‌ای است که می‌تواند روی مصاحبه تأثیر بگذارد، در باره این موضوع پیشتر به سرپرست خود یا به کارمند کمپ پذیرش پناهجویان بگویید. کمپ پذیرش پناهجویان می‌تواند با رضایت شما یا سرپرست تان قبل از مصاحبه در مورد این موضوع با ریاست امور مهاجرین تماس بگیرد.

در روز مصاحبه اینگونه عمل کنید

- شما نمی‌توانید بدون دلیل قانع‌کننده زمان مصاحبه را تغییر دهید. اگر در روز مصاحبه مریض شدید شما یا سرپرست تان باید فوری آن را به کمپ پذیرش پناهجویان خود اطلاع دهید. سرپرست یا وکیل شما باید حداکثر در طول مدت ۱ هفته بعد از تاریخ مصاحبه، راپور نرس یا داکتر کمپ پذیرش پناهجویان را در مورد مریض شدن شما برای ریاست امور مهاجرین بفرستند. اگر شما بدون دلیل قانع‌کننده در مصاحبه پناهندگی اشتراک نکنید، می‌توان بدون انجام مصاحبه در مورد درخواست تصمیم گرفت.
- فقط کسانی که برای مصاحبه دعوت شده‌اند و دیگر کسانی که در باره آمدن آنها از قبل با ریاست امور مهاجرین هماهنگی شده است می‌توانند برای مصاحبه بیایند.
- اگر می‌خواهید که یک شخص حامی و پشتیبان به همراه شما بیاید، سرپرست شما یا شخص حامی باید قبل از مصاحبه به صورت مکتوب از ریاست امور مهاجرین سوال کند. در غیر اینصورت مصاحبه‌کننده در ابتدای مصاحبه فیصله می‌کند که آیا شخص حامی و پشتیبان می‌تواند به همراه شما باشد. شخص حامی وکیل نمی‌باشد و او در بررسی کردن موضوعات اشتراک نمی‌کند.
- مصاحبه‌کننده کارمند ریاست امور مهاجرین می‌باشد.
- مصاحبه ضبط می‌شود. علاوه بر این، در اتاق می‌تواند دوربین نظارت ضبط تصویر وجود داشته باشد.
- بر حسب ضرورت وقفه می‌گیریم. اگر می‌خواهید وقفه بگیرید، آن را بگویید.

در مصاحبه چه اتفاقی می‌افتد؟

- مصاحبه‌کننده در ابتدا به شما می‌گوید که در مصاحبه چه اتفاقی می‌افتد و اطمینان حاصل می‌کند از اینکه شما حقوق و مکلفیت‌های خود را فهمیده‌اید. اگر چیزی را متوجه نمی‌شوید، سوال کنید. اگر زبان ترجمان را متوجه نمی‌شوید، بگویید.
- مصاحبه‌کننده سوالات عمومی از شما می‌پرسد مانند اینکه زندگی شما در وطن خودتان و در فنلند چگونه بوده است. او از شما می‌خواهد تا بگویید که چرا از وطن خود فرار کرده‌اید و چرا نمی‌تواند به آنجا برگردد. علاوه بر این، او می‌تواند از شما سوالات دقیق‌تری بپرسد. صادقانه جواب دهید. از پیش خودتان به سوالات جواب ندهید. اگر چیزی را نمی‌دانید یا یادتان نمی‌آید، بگویید.
- ریاست امور مهاجرین می‌تواند در مصاحبه نظرات شما را در مورد بررسی‌هایی استماع کند که می‌توانند بر روی فیصله کردن دوسیه شما تأثیر بگذارند. برای مثال اگر شما مظنون به انجام جرم در فنلند هستید یا شما در فنلند به خاطر جرمی محکوم شده‌اید، این می‌تواند روی رسیدگی به دوسیه در ریاست امور مهاجرین تأثیر بگذارد. ریاست امور مهاجرین در صورت ضرورت در مصاحبه به شما این فرصت را می‌دهد تا نظر خود را در باره این قضیه بیان کنید.
- مصاحبه‌کننده آنچه را که در مصاحبه گفته می‌شود در کامپیوتر می‌نویسد. این یادداشتها را محضر (صورت جلسه) می‌گویند. در صورتی که خدمات مهاجرت فنلند این را ضروری بداند، مصاحبه‌کننده صورت جلسه را تا حدی یا کامل با شما

مرور خواهد کرد. اگر مصاحبه کننده در جریان مصاحبه صورت جلسه را با شما بشکل کامل مرور نکند، به شما یک مهلت داده میشود که شما میتوانید اضافات و اصلاحات را در صورت جلسه ارائه کنید. کپی محضر برای سرپرست شما روان می شود.

ریاست امور مهاجرین چگونه فیصله را انجام می دهد؟

- بر اساس درخواست شما، می توان به خانواده شما حفاظت بین المللی (پناهندگی) داد یا جواز اقامت دیگری اعطا کرد.
- ریاست امور مهاجرین بر اساس معلومات ارایه شده توسط سرپرست شما و سایر اسناد و مدارک ارایه شده در این دوسیه، در باره دوسیه شما فیصله می کند. همچنین اظهارات شما هم در فیصله این دوسیه مورد توجه قرار می گیرد.
- اگر درخواست شما رد شود، خانواده شما را می توان دیپورت کرد و مقرر کرد که حق ورود به فنلند و دیگر ممالک عضو پیمان نامه شنغن را نداشته باشید.
- بعد از اینکه فیصله ریاست امور مهاجرین در مورد درخواست پناهندگی کنونی شما قطعی و نهایی شد، اگر شما دلیل جدیدی برای درخواست پناهندگی دارید، فوری درخواست پناهندگی جدید ارایه دهید. شما باید یک دلیلی داشته باشید برای اینکه چرا قبلا در باره دلایل جدید صحبت نکرده اید. دلیل باید طوری باشد که شما خودتان نتوانسته باشید روی آن تأثیر بگذارید. بعد از این ریاست امور مهاجرین ارزیابی می کند که آیا درخواست جدید شما را مورد بررسی قرار دهد یا نه.